Сирена

Оформление билетов в международном сообщении

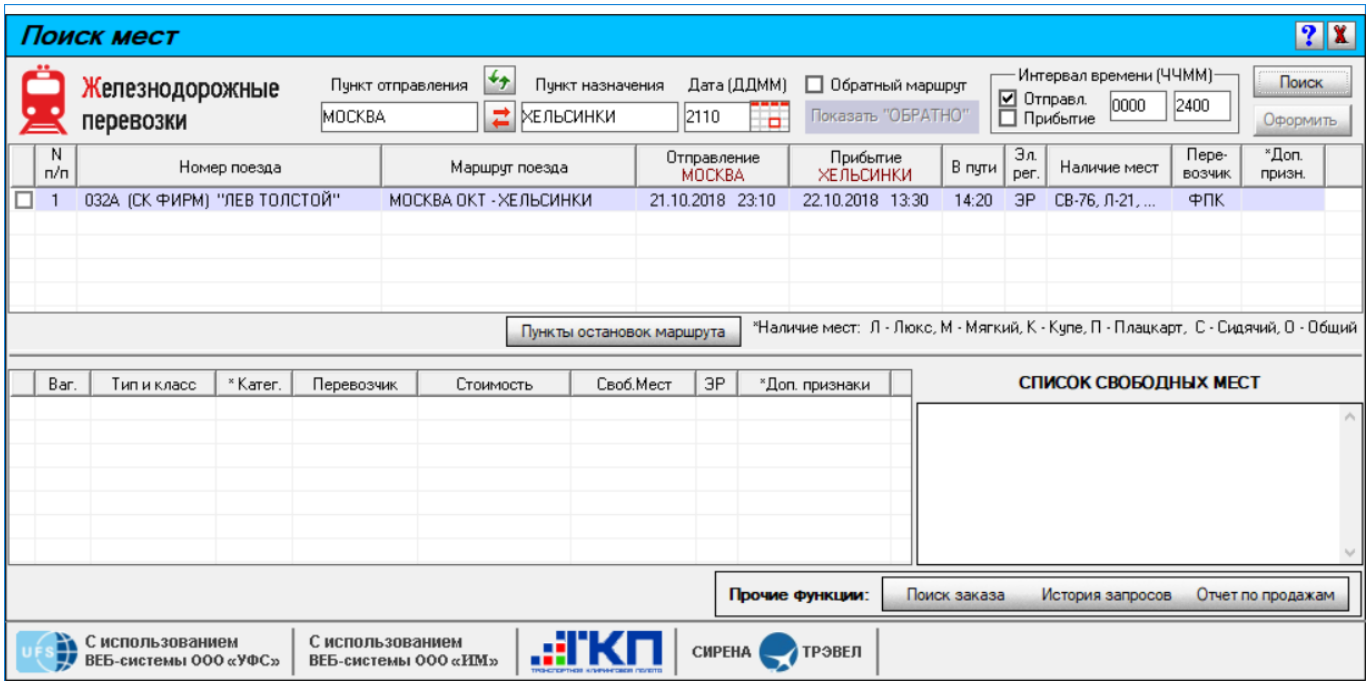
Сирена

Оформление билетов в международном сообщении

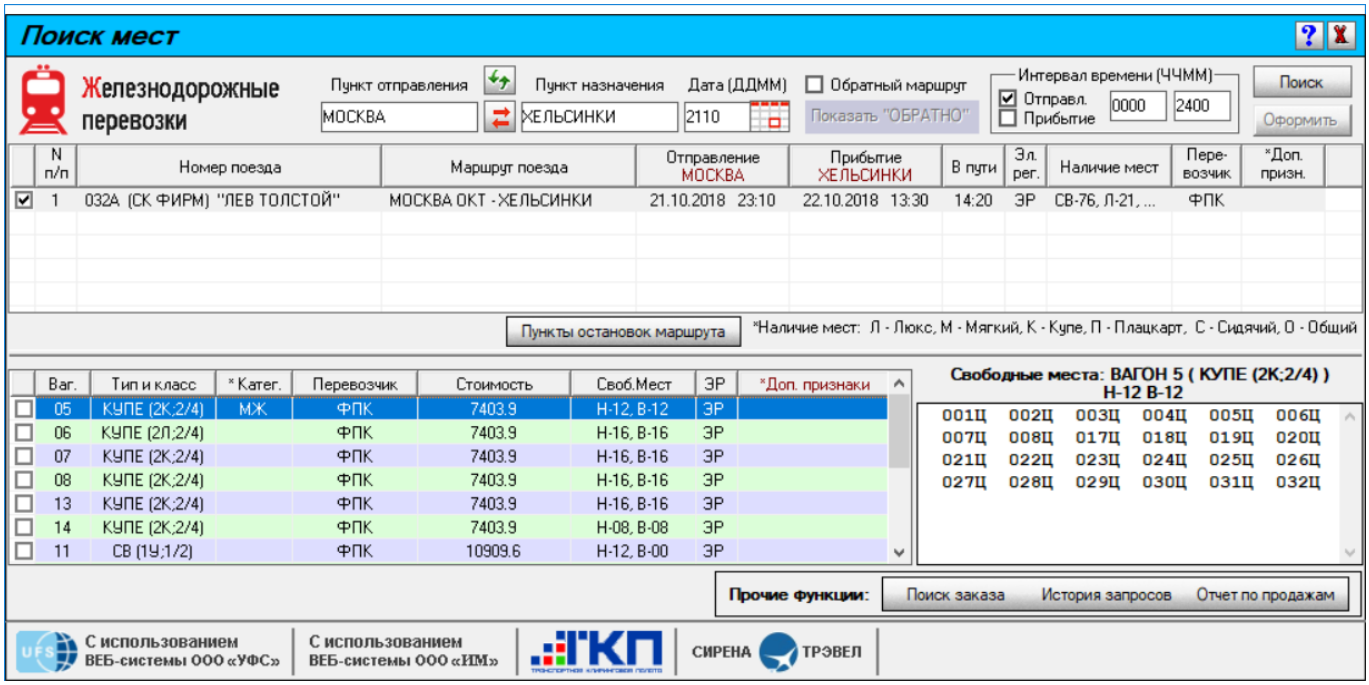
Перед бронированием мест на международном направлении нужно ознакомиться с главой «Правила оформления заказа на покупку электронного билета», размещенной в помощи агенту (кнопка в правом углу первого окна **Поиск мест**), где указаны доступные международные сообщения.

В поле **Тип документа** автоматически заносится значение «заграничный паспорт». Для жителя России должен быть указан заграничный паспорт. Отчество пассажира не указывается. Фамилия и имя пассажира указываются на латыни. Если пассажир имеет другой документ удостоверения личности, агент в поле **Тип документа** может указать «Иностранный документ», выбрав его из списка в данном поле. Для иностранного документа нужно обязательно указать государство выдачи документа.

Пример оформления билета на международное направление:

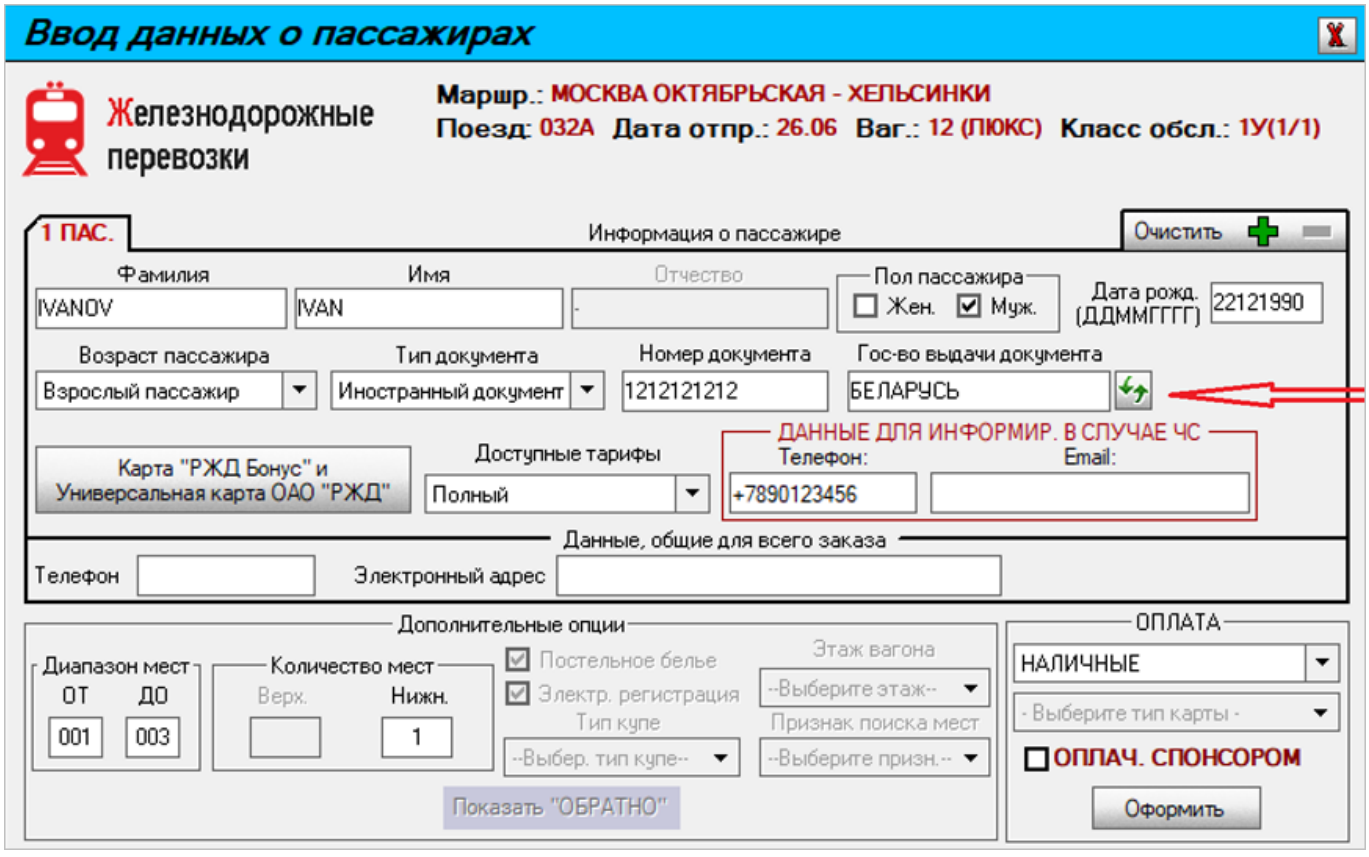


©2025 АО «Сирена-Трэвел»



В таблице вагонов в графе **Тип и класс** после типа вагона в скобках указывается класс обслуживания и через точку с запятой международный класс обслуживания в формате дроби, где числитель – класс обслуживания, знаменатель – количество мест в купе.

Окно для внесения информации о пассажире:

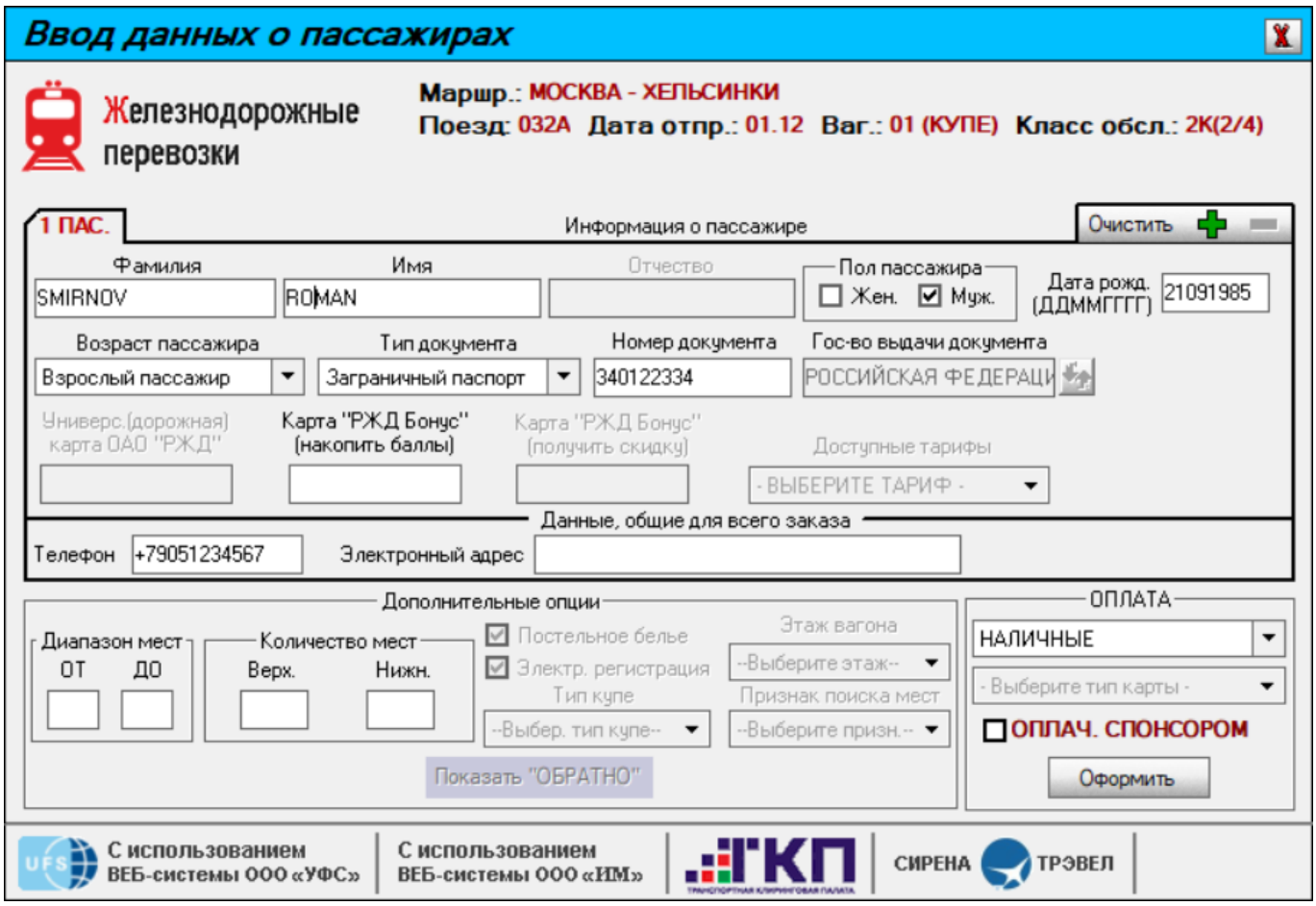


Нажатие кнопки вызывает обновление картотеки государств.

©2025 АО «Сирена-Трэвел»

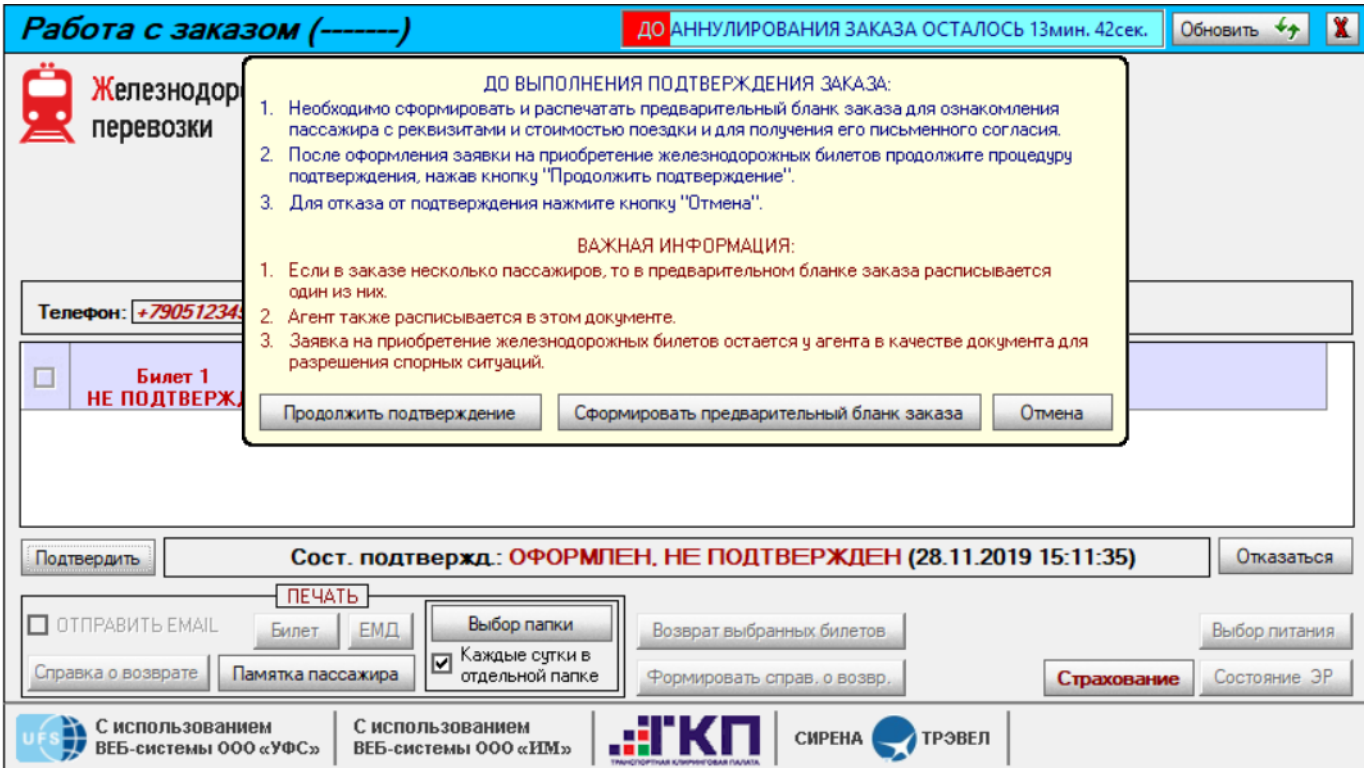
Для каждого пассажира вводятся его персональные данные и контакты. После заполнения всех обязательных полей нажмите кнопку «**Оформить**».

Нажать кнопку **Оформить**:



Нажать кнопку **Подтвердить**:

©2025 АО «Сирена-Трэвел»



Нажать кнопку **Сформировать предварительный бланк заказа**:

©2025 АО «Сирена-Трэвел»

Сирена

Заявка на приобретение железнодорожного билета

Заказ билета действителен с : 09-10-2018 18:27 до 09-10-2018 18:37 (в течение 10 минут)

Внимание!
Данная форма не является бланком-заказом электронного билета и не подлежит обмену на железнодорожный проездной документ.

ФОРМА ДЛЯ ОПЛАТЫ
Информация о поездке

Ваш номер транзакции	118309841
Дата и время заказа	09-10-2018 18:27
Номер поезда	032АА
Станции отправления-назначения	МОСКВА ОКТЯБРЬСКАЯ (ЛЕНИНГРАДСКИЙ ВОКЗАЛ) - ХЕЛЬСИНКИ
Дата и время отправления поезда	21-10-2018 23:10
Дата и время прибытия поезда	22-10-2018 13:30
Номер вагона/Тип (класс обслуживания)	5/К(2К)
Количество мест/Номера мест	1/001
Дополнительная информация	ЗАГРАНПАСПОРТ ОБЯЗАТЕЛЕН.. ВРЕМЯ ОТПРАВЛЕНИЯ МОСКОВСКОЕ; МУЖ

№	Тариф	Серв. сбор	Стоимость	ФИО пассажиров	Тип документа	Эл.Рег.	Дата рожд.	Пол
1	72 ADULT	0.00	7403.90 RUB	SMIRNOV/R	SП 340122334	Yes	16031985	M
			7403.90 RUB					

Итого: **7403.90 RUB**. Стоимость заказа + 0.00 Сервисный сбор = **7403.90 RUB**

С данными заказа ознакомлен и согласен:

На станции посадки пассажира ВОЗМОЖНО распечатать электронный билет. Билет можно получить в кассах ОАО "РЖД", АО"ФПК" или в терминалах самообслуживания только на территории Российской Федерации.

ФИО, Подпись пассажира _____ Дата: 09-10-2018г.

ФИО, Подпись операциониста_____

Подтверждение

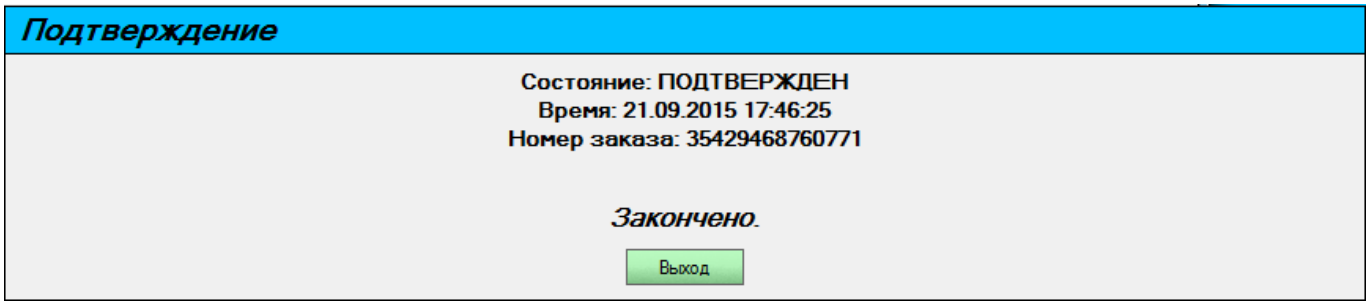
Состояние: ЗАПРОШЕН ВЫПУСК ЕМД
Время: 21.09.2015 17:46:24
Номер заказа:

Получен ответ. Пауза.

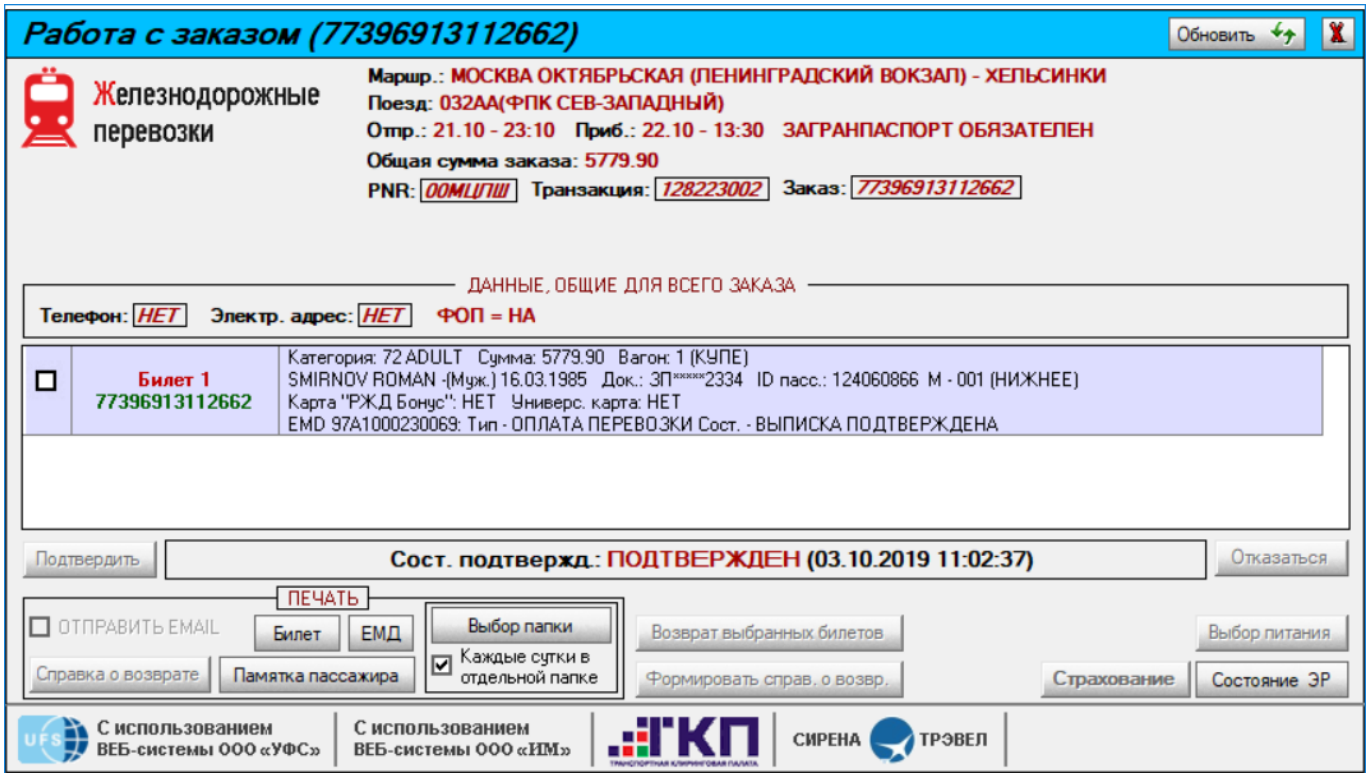
Стоп

Нажать кнопку **Продолжить подтверждение**:

©2025 АО «Сирена-Трэвел»



После нажатия кнопки **Выход**:



В блоке **Печать** по кнопке **Печать билетов** выводятся железнодорожные документы электронного билета (контрольный купон, посадочный талон и памятка пассажира):

©2025 АО «Сирена-Трэвел»

РЖД

Номер электронного билета / E-ticket number **77396913112662**

Номер заказа / Order number **77396913112662**

Контрольный номер / Check number **203691311266**

КОНТРОЛЬНЫЙ КУПОН (билет + плацкарта)
CHECK COUPON (tiket + reservation)
0020
Год совершения поездки: 2019
Valid

SMIRNOV R.
ЗП 340***334
16.03.1985 / RUS / M
Кол-во пассажиров / Number of passengers: 01

Маршрут следования			Класс обслуживания / Class
От / From	До / To		
21.10 23:10	**МОСКВА ОКТЯБРЬСКАЯ (ЛЕНИНГРАДСКИЙ ВОКЗАЛ)**	**-> ХЕЛЬСИНКИ** 22.10 13:30	**2К**
Отправление по местному времени / Departure local time	MOSKVA OKTIABRSKAIA	-> HELSINKI Прибытие / Arrival	

Поезд / Train **032АА** ЛЕВ ТОЛСТОЙ
Вагон / Coach **01 К**
Место / Seat **001 НИЖНЕЕ**

72 ВЗР / ADULT

Тариф (билет,плацкарта), Руб / Fare(ticket,reservation), RUR	4 357.5 / 1 422.4
Цена, Руб / Price, RUR	5 779.9 (в т.ч. НДС 0% - 0)
Евро / EUR	78.75
Сборы, Руб / Commission, RUR	Нет / No

ВНИМАНИЕ! БЛАНК ПРОЕЗДНОЙ ДОКУМЕНТ НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

Статус электронного билета / E-ticket status: **Пройдена электронная регистрация 03.10.2019 11:02 / E-registration completed**

Отмена электронной регистрации возможна до / Cancelling e-registration available till: 21.10.2019 22:10 (МСК, UTC+3)

Дополнительная информация / Additional information: ЗАГРАНПАСПОРТ ОБЯЗАТЕЛЕН.

Дата и время оформления / Date and Time of Booking: 03.10.2019 11:01 (МСК, UTC+3)

В билете указано время отправления в соответствии с часовым поясом (по местному времени) и время прибытия, действующее на железной дороге станции прибытия
The ticket shows the departure time in accordance with the time zone (local time) and the arrival time valid on the railwa station of arrival

Перевозчик (ИНН) / Carrier (VAT number): ФПК СЕВ-ЗАПАДНЫЙ / АО "ФПК" (7708709686)

Форма оплаты / Payment method: Наличные / Cash

Служебная информация: M091M08 / ФПК / 666

Подтверждаю, что с правилами и особенностями оформления, оплаты, возврата неиспользованного электронного билета, заказанного через Интернет и проезда по электронному билету, а также с офертой, ознакомлен.
I confirm that I have read and agree with the rules and conditions of the order, e-ticket payment,refund of unused e-ticket and the offer contract.
Я согласен с реквизитами поездки и подтверждаю, что персональные данные пассажиров верны.
I agree with the travel details and confirm that all personal data are correct.

* 7 7 3 9 6 9 1 3 1 1 2 6 6 2 *

ПОСАДОЧНЫЙ КУПОН — BOARDING COUPON

Распечатайте данный купон или сохраните на мобильном устройстве и предъявите при посадке вместе с документом, удостоверяющим личность, указанным при покупке электронного билета. Если Вы хотите сохранить посадочный купон на мобильном устройстве, дождитесь полной загрузки изображения и убедитесь, что 2D-код отображается на экране.

Please print this coupon or save it on your mobile device and present it when boarding the train. You must present your passport, specified in the electronic ticket form. If you need to save your boarding coupon on your mobile device, please wait till the image is completely loaded and make sure 2D-code is seen on the screen.

По кнопке **EMD** в блоке **Печать** выводится квитанция электронного документа, сформированная при продаже железнодорожного электронного билета по каждому пассажиру заказа:

©2025 АО «Сирена-Трэвел»

Сирена

ЭЛЕКТРОННЫЙ ДОКУМЕНТ (КВИТАНЦИЯ)
ELECTRONIC DOCUMENT (RECEIPT)

99GRS TCH
SIRENA
MOSCOW RU
00118580 0096 0

ДАТА/DATE: 03OCT19
ФАМИЛИЯ/NAME: SMIRNOV/R MR
ЭП*****2334

ВЫДАН ОТ/ISSUED BY: УФС
НОМЕР ДОКУМЕНТА/DOCUMENT NUMBER: **97A 1000230069**
КОД ТУРА/TOUR CODE:
ПЕРЕДАТ.НАДПИСИ/ОГРАНИЧ./ENDORSEMENTS/RESTRICTIONS: **00MCLW/1H 128223002/УИ**

ТИП УСЛУГИ, ДЛЯ КОТОРОЙ ВЫДАН/TYPE OF SERVICE FOR WHICH ISSUED
81 FOR RAILWAY TRANSPORTATION RAILWAY CARRIAGE PAID NOTIFICATION

СТОИМОСТЬ СУММА ПРОПИСЬЮ VALUE FOR EXCHANGE AMOUNT IN LETTERS	ВАЛЮТА CURRENCY	СУММА ЦИФРАМИ AMOUNT IN FIGURES
FIVE THOUSAND SEVEN HUNDRED SEVENTY NINE 90/100	RUB	5779.90

ИТОГО/TOTAL: RUB5779.90
ФОРМА ОПЛАТЫ/FORM OF PAYMENT: CASH

ДАННЫЕ О БРОНИРОВАНИИ/RESERVATION DATA: 00MCLW/1H 128223002/УИ

ПРИМЕЧАНИЯ/REMARKS

УВЕДОМЛЕНИЕ
В случае оформления данного документа на невоздушную перевозку или услугу могут применяться особые положения и условия. Текст таких положений и условий может предоставляться отдельно или может быть получен у оформляющей компании или агента.
Уведомление о защите данных: ваши персональные данные будут обрабатываться в соответствии с применимой политикой конфиденциальности перевозчика, а если ваше бронирование осуществляется через поставщика системы бронирования (GDS) - в соответствии с его политикой конфиденциальности. Эти политики доступны по адресу http://www.iatatravelcenter.com/privacy, непосредственно у перевозчика или GDS. Вам следует прочитать данные документы, которые касаются вашего бронирования и, например, определяют то, как ваши личные данные собираются, хранятся, используются, раскрываются и передаются.

NOTICE
Where this document is issued for transportation, or services other than passenger air transportation, specific terms and conditions may apply. These terms and conditions may be provided separately or may be obtained from the issuing company or agent. Data Protection Notice: Your personal data will be processed in accordance with the applicable carrier's privacy policy and, if your booking is made via a reservation system provider ("GDS"), with its privacy policy. These are available at http://www.iatatravelcenter.com/privacy or from the carrier or GDS directly. You should read this documentation, which applies to your booking and specifies, for example, how your personal data is collected, stored, used, disclosed and transferred.

См. далее:

- Выкуп купе целиком

Другие разделы:

- Выбор поезда и вагона
- Выбор мест и ввод данных о пассажире
- Выбор формы оплаты

©2025 АО «Сирена-Трэвел»

- Резервирование мест
- Подтверждение заказа
- Оформление билетов с применением специальных тарифов
- Оформление билетов на пригородные поезда
- Оформление билетов в двухэтажные вагоны
- Оформление билетов по маршруту туда и обратно
- Изменение статуса электронной регистрации
- Возврат и переоформление билетов
- Специальное питание
- Поиск заказа
- История запросов
- Отчет по продажам
- Сбойные ситуации при разрыве связи между системами
- Информация о вагонах и классах обслуживания

©2025 АО «Сирена-Трэвел»